

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 771/2009**av den 25 augusti 2009****om ändring av förordning (EG) nr 1580/2007 när det gäller vissa handelsnormer inom frukt- och grönsakssektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾, särskilt artikel 103a och artikel 121 a jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽²⁾ har ändrats väsentligt genom kommissionens förordning (EG) nr 1221/2008 ⁽³⁾ med verkan från och med den 1 juli 2009 när det gäller bestämmelserna om handelsnormer. En nyligen införd bestämmelse om produkter som bör undantas från den allmänna handelsnormen bör dock förtydligas.
- (2) Enligt artikel 53.7 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska värdet av den saluförda produktionen under referensperioden vara lika med det värde som beräknats enligt den lagstiftning som gällde under den referensperiod som avses i den artikeln. Det är önskvärt att tillämpa denna princip även på värdet av producentgruppers saluförda produktion.
- (3) Arbetsgruppen för kvalitetsnormer för jordbruksprodukter som inrättats vid FN:s ekonomiska kommission för Europa (UNECE) reviderade 2008 UNECE:s normer om huvudsallat, frisésallat och escarolesallat, päron och tomat. För att undvika onödiga handelshinder bör sär-

skilda handelsnormer för frukt och grönsaker som redan finns på gemenskapsnivå vara desamma som UNECE:s normer. Därför bör de särskilda normer för de frukter och grönsaker som anges i förordning (EG) nr 1580/2007 anpassas till UNECE:s nya normer.

- (4) Förordning (EG) nr 1580/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1580/2007 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 3.3b ska led a ersättas med följande:

"a) Andra än odlade svampar med KN-nummer 0709 59."
2. I artikel 44 ska följande läggas till som punkt 3:

"3. Värdet av den saluförda produktionen ska vara lika med det värde som beräknats enligt den lagstiftning som gällde under den period för vilken stöd begärs."
3. Bilaga I del B delarna 4, 6 och 10 ska ersättas med texten i delarna A, B och C i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 september 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 2009.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 336, 13.12.2008, s. 1.

BILAGA

DEL A

"Del 4: Handelsnormer för huvudsallat, frisésallat och escarolesallat

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer gäller för

- huvudsallat av sorter av
 - *Lactuca sativa* L. var. *capitata* L. (huvudsallat inklusive isbergssallat),
 - *Lactuca sativa* L. var. *longifolia* Lam. (romansallat),
 - *Lactuca sativa* L. var. *crispa* L. (plocksallat),
- korsningar av dessa sorter, och
 - frisésallat av sorter av *Cichorium endivia* L. var. *crispa* Lam., samt
 - escarolesallat av sorter av *Cichorium endivia* L. var. *latifolium* Lam.,

som är avsedda att levereras färska till konsumenten.

Normerna gäller dock inte sallat avsedd för industriell bearbetning eller sallat i form av lösa blad, huvudsallat med rotklump eller plocksallat i kruka.

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normerna är att ange de kvalitetskrav som sallaten ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

A. Minimikrav

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska sallaten vara

- hel,
- frisk, dvs. den får inte vara angripen av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör den olämplig för konsumtion,
- ren och putsad, dvs. praktiskt taget utan blad nedsmutsade med jord eller andra odlingssubstrat och praktiskt taget fri från synliga främmande beståndsdelar,
- färsk till utseendet,
- praktiskt taget fri från skadedjur,
- praktiskt taget fri från skador orsakade av skadedjur,
- saftspänd,
- utan stocklöpare,
- fri från onormal yttre fuktighet,

— fri från främmande lukt och/eller smak.

På huvudsallat tillåts en rödaktig missfärgning som beror på låg temperatur vid odlingen om denna inte ger en betydande förändring av sallatens utseende.

Rötterna ska vara avskurna omedelbart under det yttersta bladet.

Sallaten ska vara tillräckligt utvecklad och mogen för sin typ. Sallaten ska ha en sådan utveckling och mognad att den

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. Klassificering

Sallat indelas i följande två klasser:

i) Klass I

Sallat i denna klass ska vara av god kvalitet. Den ska ha de egenskaper som är typiska för sorten eller handelstypen, särskilt i fråga om färg.

Den ska vara

- välformad,
- knuten (med beaktande av odlingssätt och produkttyp),
- fri från skador eller fel som försämrar ätbarheten,
- utan frostsador.

Huvudsallat ska ha ett välformat hjärta. På huvudsallat från täckt kultur får dock hjärtat vara litet.

Romansallat ska ha ett hjärta som får vara litet till storleken.

Frisésallat och escarolesallat ska vara gul i mitten.

ii) Klass II

Denna klass omfattar sallat som inte uppfyller kraven för klass I men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Sallaten ska vara

- förhållandevis välformad,
- fri från skador eller fel som allvarligt försämrar ätbarheten.

Följande fel får förekomma, förutsatt att produkten bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

- En lättare missfärgning.
- Lättare skador orsakade av skadedjur.

Huvudsallat ska ha ett hjärta som får vara litet till storleken. För huvudsallat från täckt kultur får hjärta saknas.

Romansallat behöver inte ha ett hjärta.

III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av styckevikten.

A. Minimivikt

Följande krav gäller angående minimivikten för klass I och II:

	Frilandsodlad	Odlad som täckt kultur
Huvudsallat (med undantag av isbergssallat) och romansallat (med undantag av 'Little Gem')	150 g	100 g
Isbergssallat	300 g	200 g
Plocksallat och 'Little Gem'	100 g	100 g
Frisésallat och escarolesallat	200 g	150 g

B. Enhetlighet

a) Huvudsallat

För samtliga klasser gäller att skillnaden mellan det lättaste och det tyngsta huvudet i en förpackning inte får vara större än

- 40 g om det lättaste huvudet väger mindre än 150 g per styck,
- 100 g om det lättaste huvudet väger 150–300 g per styck,
- 150 g om det lättaste huvudet väger 300–450 g per styck,
- 300 g om det lättaste huvudet väger mer än 450 g per styck.

b) Frisésallat och escarolesallat

För samtliga klasser gäller att skillnaden mellan det lättaste och det tyngsta huvudet i en förpackning inte får vara större än 300 g.

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje parti medges en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. Kvalitetstoleranser

i) Klass I

10 % i antal av huvuden som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna klass får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven. Sallaten får inte vara angripna av röta eller ha andra kvalitetsförsämringar som gör den olämplig för konsumtion.

ii) Klass II

10 % i antal av huvuden som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Sallaten får inte vara angripna av röta eller ha andra kvalitetsförsämringar som gör den olämplig för konsumtion.

B. Storlekstoleranser

För samtliga klasser: 10 % i antal av huvuden som inte uppfyller storlekskraven men vars vikt avviker med högst 10 % från kraven för den aktuella storleken.

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**A. Enhetlighet**

Varje parti ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla sallat av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek.

En blandning av produkter av olika färger, sorter och/eller handelstyper kan dock förpackas tillsammans i en detaljhandelsförpackning ⁽¹⁾, om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje färg, sort och/eller handelstyp, avseende ursprung.

Den synliga delen av partiets innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. Förpackning

Sallaten ska vara förpackad så att den ges ett ändamålsenligt skydd. Den ska vara packad på ett lämpligt sätt med beaktande av storleken och typen av förpackning, dvs. utan för stora mellanrum och inte alltför tätt.

De material som används inuti förpackningen ska vara nya, rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning ⁽²⁾ ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. Identifiering

Packare eller avsändare.

— Namn och adress (t.ex. gatuadress/postnummer/ort och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet)

eller

— märke som är officiellt godkänt av den nationella myndigheten ⁽³⁾.

B. Typ av produkt

— 'Huvudsallat', 'Bataviasallat', 'isbergssallat', 'romansallat', 'plocksallat', (eller t.ex. ekbladssallat, lollo bionda, lollo rossa), 'frisésallat', 'escarolesallat' eller en liktydig beteckning om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— 'Little gem', i förekommande fall, eller en liktydig beteckning.

— Uppgiften 'Växthusodlad eller täckt kultur', eller en annan lämplig beteckning, i förekommande fall.

— Sortens namn (frivilligt).

⁽¹⁾ En detaljhandelsförpackning ska vara utformad för att köpas i sin helhet.

⁽²⁾ Förpackningsenheter med produkter som färdigförpackats för direktförsäljning till konsumenter ska inte omfattas av dessa bestämmelser om märkning utan ska uppfylla nationella krav. De märkningar som avses ska dock under alla omständigheter visas på transportförpackningar som innehåller sådana förpackningsenheter.

⁽³⁾ Enligt nationell lagstiftning i ett antal länder krävs det att namn och adress anges. När en kod används måste hänvisningen "packare och/eller avsändare" (eller motsvarande förkortningar) anges i anslutning till koden, och koden ska föregås av den (alfanumeriska) ISO 3166-koden för det land som utfärdat erkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

- Uppgiften "Salladsblandning", "Blandsallat" eller motsvarande beteckning, om detaljhandelsförpackningen innehåller en blandning av olika färger, sorter och/eller handelstyper av produkter. Om produkten inte är synlig från utsidan måste färger, sorter eller handelstyper anges på detaljhandelsförpackningen.

C. Produktens ursprung

- Ursprungsland och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.
- När det gäller detaljhandelsförpackningar som innehåller en blandning av olika färger, sorter och/eller handelstyper och produkterna är av olika ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av uppgiften om färg eller handelstyp.

D. Handelsmässiga upplysningar

- Klass
- Storlek angiven som minsta vikt per enhet eller som antal enheter
- Nettovikt (frivilligt)

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Dessa förpackningar får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om dessa förpackningar är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen."

DEL B

"Del 6: Handelsnormer för päron

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer gäller för päron av sorter av *Pyrus communis* L., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte päron avsedda för industriell bearbetning.

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normerna är att ange de kvalitetskrav som päron ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

A. Minimikrav

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska päron vara

- hela,
- friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,
- rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,
- praktiskt taget fria från skadedjur,
- fria från skador orsakade av skadedjur,
- fria från onormal yttre fuktighet,
- fria från främmande lukt och/eller smak.

Päronen ska ha en sådan utveckling och mognad att de

- kan fortsätta mogna tills frukten når den mognad som krävs med hänsyn tagen till sortegenskaperna,

- tål transport och hantering,
- är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. Klassificering

Päron indelas i följande tre klasser:

i) Klass 'Extra'

Päron i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha den form, storlek och färg som är typiska för sorten och skaftet ska vara oskadat.

Fruktköttet ska vara helt friskt och skalet fritt från skrovlig rostbildning

De får inte ha några fel med undantag av mycket små ytliga fel i skalet förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

Stenbildning får inte förekomma hos päron.

ii) Klass I

Päron i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha den form, storlek och färg som är typiska för sorten ⁽¹⁾.

Fruktköttet ska vara helt friskt och skalet fritt från skrovlig rostbildning

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

- Mindre fel i formen.
- Mindre fel i utvecklingen.
- Mindre färgfel.
- Mindre ytliga fel som ligger inom följande gränser:
 - Långsträckta fel får vara högst 2 cm långa.
 - Övriga fel får täcka en sammanlagd yta på högst 1 cm², dock med undantag för skorv (*Venturia pirina* och *V. inaequalis*) som högst får täcka en yta på 0,25 cm².
- Mindre stötskador får täcka en yta på högst 1 cm².

Skaftet får vara lätt skadat.

Stenbildning får inte förekomma hos päron.

iii) Klass II

Denna klass omfattar päron som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimi-krav som anges ovan.

Fruktköttet får inte ha några större fel.

⁽¹⁾ En icke uttömmande förteckning över sorter med stora frukter och sommarpäron återfinns i bilagan till de här handelsnormerna.

Följande fel får förekomma förutsatt att päronen bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

- Fel i formen.
- Fel i utvecklingen.
- Färgfel.
- Tunn skrovlig rostbildning.
- Ytliga fel som ligger inom följande gränser:
 - Långsträckta fel får vara högst 4 cm långa.
 - Övriga fel får täcka en sammanlagd yta på högst 2,5 cm², dock med undantag för skorv (*Venturia pirina* och *V. inaequalis*) som högst får täcka en yta på 1 cm².
- Mindre stötskador får täcka en yta på högst 2 cm².

III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern.

Nedan anges minimikrav på storlek för varje klass.

	'Extra'	Klass I	Klass II
Sorter med stora frukter	60 mm	55 mm	55 mm
Övriga sorter	55 mm	50 mm	45 mm

De sommarpäron som finns upptagna i bilagan till dessa normer behöver inte uppfylla kraven på minsta storlek.

För att frukten i en förpackning ska uppfylla kraven på enhetlig storlek får skillnaden i diameter mellan frukterna i en och samma förpackning vara högst

- 5 mm för frukt i klass 'Extra' och för frukt i klass I och II som är förpackad i rader och lager;
- 10 mm för frukt i klass 'Extra' som är löst packad i förpackningen eller detaljhandelsförpackningen.

För frukt i klass II som är löst packad i förpackningen eller detaljhandelsförpackningen har det inte fastställts några bestämmelser om enhetlig storlek.

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje parti medges en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. Kvalitetstoleranser

i) Klass 'Extra'

5 % i antal eller vikt av päron som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av päron som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven. Päronen får inte vara angripna av röta eller ha andra kvalitetsförsämringar som gör dem olämpliga för konsumtion. Päron som saknar skaft omfattas inte av denna tolerans.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av päron som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Päronen får inte vara angripna av röta eller ha andra kvalitetsförsämringar som gör dem olämpliga för konsumtion.

Toleranserna för denna klass får medföra högst 2 % i antal eller vikt av frukt som har följande fel:

- Mindre skador eller olästa sprickor.
- Mycket ringa spår av röta.
- Förekomst av levande skadedjur inuti frukten och/eller skador på fruktköttet förorsakade av skadedjur.

B. Storlekstoleranser

För samtliga klasser:

- a) För frukt som omfattas av kraven på enhetlighet: 10 % i antal eller vikt av frukt som motsvarar den storlek som ligger närmast över eller under den storlek som anges på förpackningen, varvid frukt i den minsta storlekssklassen högst får ligga 5 mm under minimistorleken.
- b) För frukt som inte omfattas av kraven på enhetlighet: 10 % i antal eller vikt av frukt som är mindre än den minsta tillåtna storleken, dock högst 5 mm mindre.

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**A. Enhetlighet**

Varje parti ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla päron av samma ursprung, sort, kvalitet, storlek (om storlekssortering är obligatorisk för produkten i fråga) och mognad.

För klass 'Extra' gäller kravet på enhetlighet även färgen.

En blandning av päron av olika sorter kan dock förpackas tillsammans i en detaljhandelsförpackning ⁽¹⁾ om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje sort, avseende ursprung.

Den synliga delen av partiets innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. Förpackning

Päronen ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara nya, rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplor med handelsmässiga upplysningar, förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skador skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

⁽¹⁾ En detaljhandelsförpackning ska vara utformad för att köpas i sin helhet.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning ⁽¹⁾ ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. Identifiering

Packare eller avsändare.

— Namn och adress (t.ex. gatuadress/postnummer/ort och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet)

eller

— märke som är officiellt godkänt av den nationella myndigheten ⁽²⁾.

B. Typ av produkt

— 'Päron', om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Sortens namn. Om en detaljhandelsförpackning innehåller en blandning av päron av olika sorter ska samtliga sorter i förpackningen anges.

C. Produktens ursprung

— Ursprungsland och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning. Om en detaljhandelsförpackning innehåller en blandning av päron av olika sorter och ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av motsvarande sorts namn.

D. Handelsmässiga upplysningar

— Klass

— Storlek eller, för frukt förpackad i lager, antal frukter. Om storleken är angiven ska den uttryckas på följande sätt:

a) För frukt som omfattas av kraven på enhetlighet ska den anges som minsta och största diameter.

b) För frukt som inte omfattas av kraven på enhetlighet ska den anges som diametern på den minsta frukten i förpackningen, följt av 'och större', eller en motsvarande benämning, eller, eventuellt, diametern på den största frukten i förpackningen.

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Dessa förpackningar får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om dessa förpackningar är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

⁽¹⁾ Förpackningsenheter med produkter som färdigförpackats för direktförsäljning till konsumenter ska inte omfattas av dessa bestämmelser om märkning utan ska uppfylla nationella krav. De märkningar som avses ska dock under alla omständigheter visas på transportförpackningar som innehåller sådana förpackningsenheter.

⁽²⁾ Enligt nationell lagstiftning i ett antal länder krävs det att namn och adress anges. När en kod används måste hänvisningen 'packare och/eller avsändare' (eller motsvarande förkortningar) anges i anslutning till koden, och koden ska föregås av den (alfanumeriska) ISO 3166-koden för det land som utfärdat erkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

Tillägg

Storlekskriterier för päron

S = Sorter med stora frukter.

S-P = Sommarpäron, för vilka det inte krävs någon minsta storlek.

Icke uttömmande förteckning över sorter med stora frukter och sommarpäron

Sorter med små frukter och andra sorter som inte upptas i förteckningen får saluföras på villkor att de uppfyller de storlekskrav som fastställs i avsnitt III i normerna.

Några av sorterna i nedanstående förteckning får saluföras under handelsnamn för vilka man ansökt om eller erhållit skydd i ett eller flera länder. I den första och andra kolumnen i tabellen nedan återges inte sådana handelsnamn. Vissa kända märken anges i den tredje kolumnen, men endast för kännedom.

Sort	Synonym	Handelsnamn	Storlek
Abbé Fétel	Abate Fetel		S
Abugo o Siete en Boca			S-P
Aka			S-P
Alka			S
Alsa			S
Amfora			S
Alexandrine Douillard			S
Bergamotten			S-P
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		S
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		S
Beurré Clairgeau			S
Beurré	Hardenpont		S
Beurré Giffard			S-P
Beurré précoce Morettini	Morettini		S-P
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		S-P
Carusella			S-P
Castell	Castell de Verano		S-P
Colorée de Juillet	Bunte Juli		S-P
Comice rouge			S
Concorde			S
Condoula			S-P
Coscia	Ercolini		S-P
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		S
D'Anjou			S
Dita			S
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		S-P

Sort	Synonym	Handelsnamn	Storlek
Doyenné d'hiver	Winterdechant	Amber Grace™	S
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		S
Erika			S
Etrusca			S-P
Flamingo			S
Forelle			S
Général Leclerc			S
Gentile			S-P
Golden Russet Bosc			S
Grand champion			S
Harrow Delight			S
Jeanne d'Arc			S
Joséphine			S
Kieffer			S
Klapa Milule			S
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon	Cascade®	S-P
Lombacad			S
Moscarella			S-P
Mramornaja			S
Mustafabey			S-P
Packham's Triumph	Williams d'Automne		S
Passe Crassane	Passa Crassana		S
Perita de San Juan			S-P
Pérola			S-P
Pitmaston	Williams Duchesse		S
Précoce de Trévoux	Trévoux		S-P
Président Drouard			S
Rosemarie			S
Suvenirs			S
Santa Maria	Santa Maria Morettini		S-P
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		S-P
Taylors Gold			S
Triomphe de Vienne			S
Vasarine Sviestine			S
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		S"

DEL C

*"Del 10: Handelsnormer för tomater***I. DEFINITION AV PRODUKTEN**

Dessa normer gäller för tomater av sorter av *Lycopersicum esculentum* Mill., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte tomater avsedda för industriell bearbetning.

Tomater indelas i följande fyra handelstyper:

- Runda.
- Bifftomater.
- Ovala eller avlånga.
- Körsbärstomater (inklusive cocktailtomater).

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normerna är att ange de kvalitetskrav som tomater ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

A. Minimikrav

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska tomater vara

- hela,
- friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,
- rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,
- färska till utseendet,
- praktiskt taget fria från skadedjur,
- fria från skador orsakade av skadedjur,
- fria från onormal yttre fuktighet,
- fria från främmande lukt och/eller smak.

När det gäller tomater på stjälk (kvisttomater) ska stjälkarna vara färska, friska, rena samt fria från blad och synliga främmande beståndsdelar.

Tomaterna ska ha en sådan utveckling och mognad att de

- tål transport och hantering,
- är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. Klassificering

Tomater indelas i följande tre klasser:

i) *Klass 'Extra'*

Tomater i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha ett fast kött och de egenskaper som är typiska för sorten i fråga om form, utseende och utveckling.

De ska i förhållande till sitt mognadsstadium ha en sådan färg att de kan uppfylla kraven i punkt A sista stycket.

Tomaterna får inte ha "gröna nackar" eller andra fel, men det får förekomma mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Tomater i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska vara förhållandevis fasta och ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De får inte ha oläta sprickor eller synliga 'gröna nackar'. Om produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen inte påverkas får tomaterna ha följande mindre fel:

— Mindre fel i formen.

— Mindre färgfel.

— Lätta förändringar i skalet.

— Mycket lätta stötskador.

Bifftomater får dessutom ha

— läta sprickor som är högst 1 cm långa,

— mindre förändringar i formen,

— en mindre navelbildning, men inte förkorkning,

— en korkbildning efter pistillen på högst 1 cm²,

— avlånga sömlänkande ärr efter blomman med en längd som inte överstiger två tredjedelar av fruktens största diameter.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar tomater som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

De ska vara förhållandevis fasta (dock något mindre fasta än tomaterna i klass I) och får inte ha oläta sprickor.

Följande fel får förekomma förutsatt att produkterna bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i form, utveckling och färg.

— Ytliga fel eller stötfäckor om frukten inte är allvarligt påverkad.

— Läta sprickor som är högst 3 cm långa för runda tomater, bifftomater och ovala tomater.

Bifftomater får dessutom ha

- större förändringar i formen jämfört med klass I, dock inte missbildningar,
- navelbildning,
- en korkbildning efter pistillen på högst 2 cm²,
- avlånga sömliknande ärr efter blomman.

III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiаметern, vikten eller antalet.

Följande bestämmelser ska inte gälla kvisttomater, och är frivilliga för klass II.

Krav på enhetlig storlek

a) Skillnaden i diameter mellan tomaterna i en och samma förpackning får vara högst:

- 10 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är under 50 mm.
- 15 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är minst 50 mm men under 70 mm.
- 20 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är minst 70 mm men under 100 mm.
- För frukt som har en diameter på 100 mm eller mer har det inte fastställts någon begränsning av skillnaden i diameter.

Om storlekskoder tillämpas måste koderna och intervallen i följande tabell användas:

Storlekskod	Diameter i mm
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57
7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

- b) För tomater som storlekssorteras efter vikt eller antal ska storleksskillnaden uppfylla kraven i led a.

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje parti medges en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. Kvalitetstoleranser

i) *Klass 'Extra'*

5 % i antal eller vikt av tomater som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av tomater som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av tomater som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven. Produkterna får inte vara angripna av röta eller ha andra kvalitetsförsämringar som gör dem olämpliga för konsumtion. När det gäller kvisttomater: 5 % i antal eller vikt av kvisttomater som lossnat från stjälken.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av tomater som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Produkterna får inte vara angripna av röta eller ha andra kvalitetsförsämringar som gör dem olämpliga för konsumtion. När det gäller kvisttomater: 10 % i antal eller vikt av kvisttomater som lossnat från stjälken.

B. Storlekstoleranser

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av tomater som har den storlek som ligger omedelbart under eller över den angivna.

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION

A. Enhetlighet

Varje parti ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla tomater av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek (om storlekssortering är obligatorisk för produkten i fråga).

Tomater i klass 'Extra' och klass I ska ha en praktiskt taget enhetlig mognad och färg. Ovala tomater ska dessutom ha en godtagbar enhetlighet i fråga om längden.

En blandning av tomater av olika färger, sorter och/eller handelstyper kan dock förpackas tillsammans i en detaljhandelsförpackning⁽¹⁾, om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje färg, sort och/eller handelstyp, avseende ursprung.

Den synliga delen av partiets innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. Förpackning

Tomaterna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara nya, rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplat med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

⁽¹⁾ En detaljhandelsförpackning ska vara utformad för att köpas i sin helhet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning ⁽¹⁾ ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A.

Identifiering

Packare eller avsändare.

— Namn och adress (t.ex. gatuadress/postnummer/ort och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet)

eller

— märke som är officiellt godkänt av den nationella myndigheten ⁽²⁾.

B. Typ av produkt

'Tomater' eller 'kvisttomater' och handelstypen om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan. Dessa uppgifter ska alltid anges för körsbärstomater (eller cocktailtomater) och körsbärstomater på stjälk (eller cocktailtomater på stjälk).

— Uppgiften 'Blandade tomater', eller motsvarande beteckning, om detaljhandelsförpackningen innehåller en blandning av olika färger, sorter och/eller handelstyper av tomater. Om produkten inte är synlig från utsidan måste färger, sorter eller handelstyper anges på detaljhandelsförpackningen.

— Sortens namn (frivilligt).

C. Produktens ursprung

Ursprungsland och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

När det gäller detaljhandelsförpackningar som innehåller en blandning av olika färger, sorter och/eller handelstyper och tomaterna är av olika ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av uppgiften om färg, sort och/eller handelstyp.

D.

Handelsmässiga upplysningar

— Klass

— Storlek angiven som minsta och största diameter (om produkten är storlekssorterad).

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)

— Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Dessa förpackningar får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om dessa förpackningar är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

⁽¹⁾ Förpackningsenheter med produkter som färdigförpackats för direktförsäljning till konsumenter ska inte omfattas av dessa bestämmelser om märkning utan ska uppfylla nationella krav. De märkningar som avses ska dock under alla omständigheter visas på transportförpackningar som innehåller sådana förpackningsenheter.

⁽²⁾ Enligt nationell lagstiftning i ett antal länder krävs det att namn och adress anges. När en kod används måste hänvisningen 'packare och/eller avsändare' (eller motsvarande förkortningar) anges i anslutning till koden, och koden ska föregås av den (alfanumeriska) ISO 3166-koden för det land som utfärdat erkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet."